

2020
5054

LES PLATEAUX SAUVAGES



**ANNE
CONTENSOU**
/ CIE BOUCHE BÉE

ELLE/ULYSSE

DU 5 AU 17 OCTOBRE - LUNDI-VENDREDI À 19H / SAMEDI À 17H

LES PLATEAUX SAUVAGES / FABRIQUE ARTISTIQUE ET CULTURELLE DE LA VILLE DE PARIS / 5 RUE DES PLÂTRIÈRES, 75020 PARIS / LESPLATEAUXSAUVAGES.FR

« LE SPECTACLE MET EN JEU DEUX RÉCITS DE FEMMES QUI RACONTENT LEURS ODYSSÉES INTIMES. CHACUNE EST ALLÉE AU BOUT DE SES LIMITES. CHACUNE A REPOUSSÉ SES FRONTIÈRES GÉOGRAPHIQUES OU INTIMES. CHACUNE A TOUCHÉ DU DOIGT AU MOINS UN TABOU FORT EN TANT QU'ÊTRE HUMAIN ET EN TANT QUE FEMME DANS CE MONDE, AUJOURD'HUI. » ANNE CONTENSOU



Metteuse en scène et autrice, Anne Contensou fonde la Compagnie Bouche Bée en 2005. De 2007 à 2010, elle est artiste permanente du Théâtre de l'Est Parisien. Elle a été collaboratrice associée au Nouveau Théâtre d'Angers – CDN des Pays de Loire jusqu'en 2011. Elle est aujourd'hui artiste associée au Sillon, scène conventionnée de Clermont-l'Hérault et au Théâtre André Malraux de Chevilly-Larue.

ELLE/ULYSSE

► THÉÂTRE

DU 5 AU 17 OCTOBRE

LUNDI-VENDREDI À 19H / SAMEDI À 17H

RELÂCHE LE DIMANCHE

TARIFICATION RESPONSABLE **SUR RÉSERVATION**

DURÉE ESTIMÉE 1H30

Elle/Ulysse est le récit croisé de deux femmes artistes : Anne Contensou et Rébecca Chaillon. Par la confrontation entre l'écriture tout en pudeur de l'une et celle exutoire de l'autre, deux versions intimes de l'Odyssée se dessinent, en reflet de leurs histoires de vie. Tout commence comme une fête d'anniversaire avec cadeaux et bougies... Ici, elles revivent les étapes traversées et se laissent toucher par les émotions d'hier et d'aujourd'hui.

Texte Anne Contensou et Rébecca Chaillon
Mise en scène Anne Contensou
Assistanat à la mise en scène Nicolas Orlando
Costumière Sabine Laboussinie
Regards dramaturgiques Marie Roth et François Rancillac
Musique Mikaël Plunian
Création lumière Xavier Baron et Thomas Roulleau-Gallais
Régie générale Thomas Roulleau-Gallais

Avec Anne Contensou et Rébecca Chaillon

Production Compagnie Bouche Bée
Coréalisation Les Plateaux Sauvages
Coproducteur FACM (Fond d'aide à la création mutualisée) : Festival Théâtral du Val d'Oise, Points communs – Nouvelle Scène Nationale de Cergy-Pontoise, Espace Germinal – Fosses, Théâtre du Figuier Blanc – Argenteuil, Espace Lino Ventura – Garges-lès-Gonesse, Théâtre du Cormiers – Corneilles-en-Parisis, Théâtre de l'Orange Bleue – Eaubonne, Espace Sarah Bernhardt – Goussainville, Théâtre – Jouy-le-Moutier, Théâtre Roger Rabat – Herblay-sur-Seine, Théâtre André Malraux – Chevilly-Larue, Espace Culturel André Malraux – Kremlin-Bicêtre et Théâtre des Sources – Fontenay-aux-Roses
Avec le soutien et l'accompagnement technique des Plateaux Sauvages
Avec le soutien en résidence de l'Espace 1789 – Saint-Ouen, La Loge – Paris, La Ferme du Buisson – Noisiel et du Théâtre Paris-Villette / Grand Parquet
Avec le soutien de la DRAC Île-de-France, du Conseil Départemental du Val de Marne, de la Spedidam et de la Ville de Paris
Remerciements à Rachid Akbal et Pauline Duretête du Festival Rumeurs Urbaines

BILLETTERIE RESPONSABLE
CHOISISSEZ VOTRE TARIF

DE 5€ À 30€
SANS JUSTIFICATIF

RÉSERVATIONS > LESPLATEAUXSAUVAGES.FR OU AU > 01 83 75 55 70

Relations presse structure
> **Elektronlibre**

Olivier Saksik : 06 73 80 99 23
olivier@elektronlibre.net

Manon Rouquet : 06 75 94 75 96
communication@elektronlibre.net

Service communication
des Plateaux Sauvages

Yann Tran Lévêque : 01 83 75 55 76
communication@lesplateauxsauvages.fr

► **CRÉATION 2020**

Les Plateaux Sauvages
du 5 au 17 octobre 2020

► **TOURNÉE 2020/2021**

Festival Théâtral du Val d'Oise :

Théâtre de Jouy-Le-Moutier

10 novembre 2020

Théâtre de l'Orange Bleue – Eaubonne

20 novembre 2020

Espace Lino Ventura – Garches-les-Gonesse

28 novembre 2020

Théâtre du Cormier – Corneilles-en-Parisis

1er décembre 2020

L'Espace Germinal – Fosses

4 décembre 2020

Les Théâtrales Charles Dullin :

Théâtre de Chevilly-Larue

27 novembre 2020

Flow#2 – Festival :

Théâtre des Sources – Fontenay-aux-Roses

28 janvier 2021

Festival Quelques Femmes Puissantes :

La Ferme du Buisson – Noisiel (77)

6 février 2021

ECAM – Kremlin Bicêtre (94)

12 février 2021



NOTE D'INTENTION

DEUX VERSIONS INTIMES DE L'ODYSSÉE

« Il y a plusieurs années, nous nous sommes confiées que nous aimerions faire un spectacle ensemble. Il y a un an, nous avons formulé l'envie commune de creuser la question de l'exil intime et de l'odyssée. Il y a peu, nous avons retenu 1 mois pour nous atteler à ce spectacle. Et ce mois-là, nous n'avons pas travaillé sur notre création commune. Ce mois-là, on « s'est arrachées ». Ou alors, c'est la vie qui « nous a arrachées » à notre présent. Ce mois-là, la vie nous a transportées ailleurs et fait vivre un périple digne - peut-être ? - d'une odyssée. C'était pour chacune, en octobre 2017, le jour de nos anniversaires respectifs. Le 9 pour Anne. Et le 25 pour Rébecca. Mais très vite, le 9 n'a plus été le 9. Et très vite, le 25 n'a plus été le 25. Ces deux jours-là, le temps s'est dilaté, déplié ; les heures sont devenues des jours, sans que l'on y prenne garde ; au point que nous avons chacune parcouru certaines distances, chacune exploré des lieux jamais visités ; au point que nous nous sommes éloignées et perdues ; au point que nous avons cru ne pas rentrer ; au point que nous avons eu très peur de cela ; au point que nous avons aimé cela. Alors, si le 9 et le 25, la photo d'anniversaire est marquée par notre absence, où sommes-nous ? Pour démarrer avec grâce notre nouvelle année d'existence, nous nous sommes littéralement « envoyées en l'air » : Anne a fait un saut périlleux depuis son scooter pour atterrir dans le coma ; et Rébecca a déserté son voyage d'anniversaire à Berlin pour tourner un film au Porn Festival. Le jour de notre anniversaire, chacune à notre manière, on est sorties du cadre, on s'est éjectées de la photo. »

Anne Contensou et Rébecca Chaillon – janvier 2018

ÉCRITURE PUDIQUE/ ÉCRITURE EXUTOIRE

Peut-être est-ce là finalement ce qu'il reste de commun à tous nos parcours de vie. De manière contrainte ou consentie, tout être humain a vécu – ou vivra – sa propre expérience, sa propre version intime de *L'Odysée* dans le courant de son existence. Une longue absence. Une errance.

Ou juste un temps de présence « différent ». Un temps hors norme, qui offre un autre regard sur soi et sur le monde.

Comme Ulysse sur son bateau : se déplacer ou être déplacé·e ; être arraché ; quitter son port d'attache ; être mis·e à l'épreuve ; croiser des monstres ; se perdre ; oublier ou s'oublier ; explorer ses limites ; explorer sa condition d'homme ou de femme mortel·le ; frôler la mort ; explorer les limites du réel ; revenir et être définitivement transformé·e par ce déplacement.

Les récits d'Anne et de Rébecca, par leur liberté et leurs différences, résonnent avec les expériences intimes de chacun d'entre nous. Depuis le plateau, elles revivent et explorent leurs aventures intimes pour se laisser imprégner de leurs souvenirs de voyages et nous emporter dans leurs errances.

NOTE DE MISE EN SCÈNE

ULYSSE AU FÉMININ

Anne et Rébecca se connaissent depuis longtemps. Elles ont démarré leurs vies d'artistes ensemble au sortir de l'adolescence. Elles se sont vues « grandir » et se sont observées chacune quitter leur « cocon » pour devenir femme, actrice, metteuse en scène et directrice de compagnie dans le monde théâtral aujourd'hui. C'est aussi ce lien qui les réunit sur scène et qui scelle leur récit commun. Pleins de contrastes, leurs récits montrent leurs différences de trajet et de caractère. Mais reste dans leur expérience « odyssee », unemême question, celle de la place qu'elles occupent en tant que femmes dans leurs vies intimes et dans le monde qui est le nôtre. La question des tabous et de l'émancipation féminine, vis-à-vis des attendus de la société et de soi-même, est donc au cœur de ce spectacle.

FIGURATION DU RÉCIT

Sur scène, deux îlots-autels, deux stèles parées des objets chers à chacune et deux histoires, les récits croisés de leurs odyssees. Guidé par les motifs de l'épopée d'Homère, chaque récit constitue un voyage à stations. Avec, à chaque pas, une lumière et une souffrance. Chaque récit est écrit et dit par celle qui l'a vécu. Chaque récit est concret, cru, intime. Pas de triche, tout ce qui se raconte est vrai. Et dans le même temps, quand on côtoie les limites, tout se trouble dans la subjectivité. Un récit alterne avec l'autre, mais les deux peuvent aussi se superposer ou se réunir dans des moments choraux. Chacune peut – ou non – répondre ou faire écho à l'autre. Les deux récits se dessinent entre la présence et l'absence, thématiques excitantes quand se pose la question de la représentation. Et puis les récits « racontent » déjà.

DE JOYEUX (?) ANNIVERSAIRES

Les histoires jaillissent au coeur d'une fête. Une fête d'anniversaire avec ballon, gâteau, cadeaux et bougies, et qui comme toute fête, porte son revers obscur. L'anniversaire jamais vécu par Anne et Rébecca, ne cessera d'être mis en jeu ; comme pour faire exister la photo souvenir qui n'existe pas. Ce spectacle commence comme une fête, à grands renforts de bruits et d'éclats. Comme pour combler la frustration, on se rassasie de gâteaux, de sucreries, on danse dans un élan furieux, on rit fort, on accueille les invités dans une euphorie tendue. Jusqu'à parvenir à être enfin ensemble, vraiment, vivants. Rébecca est artiste performeuse et son outil principal est son propre corps. La nourriture, le maquillage, ou des installations plastiques soutiennent ses performances très visuelles. Anne a quitté l'interprétation au plateau depuis longtemps pour écrire des spectacles et les mettre en scène. Néanmoins, compte tenu du contexte très particulier de cette création, il lui est apparu urgent de confier elle-même son récit, en direct, aux spectateurs. Chacune à sa manière se trouvera donc en position de « performer ». Chacune se placera dans un rapport au public « limite », pour revivre les étapes traversées et se laisser toucher par les souvenirs, les émotions d'alors et celles d'aujourd'hui.

« On vit dans une société où la mort est évacuée. Dès l'enfance, on évite d'en parler, on ne la représente pas et lorsqu'elle frappe, le deuil se fait discret, individuel. Comme si nous cherchions à la dissocier de nous. Comme si nous pensions pouvoir la tenir à distance. Or la mort, la possibilité de notre propre mort, accompagne chaque instant de notre vie : nous sommes des êtres éphémères, c'est la seule certitude de nos existences ! Et c'est donc avant tout dans cette conscience de notre finitude que nous devrions nous construire. Mais non ! On s'aveugle, on mise tout sur la « vie » / il faut « réussir sa vie », agir, avancer, s'agiter, sans penser à la fin. Sans réaliser combien cette vie serait - non pas triste ou désespérée - mais fondamentalement enrichie, si nous prenions conscience de notre propre non-immortalité. Quant à notre rapport au sexe, les choses bougent, on le représente davantage, c'est vrai. On parle d'identité sexuelle, on montre des corps nus, oui beaucoup. Mais on le questionne peu, on explore finalement peu l'acte lui-même et surtout encore trop peu de la sexualité de la femme en général. Parler de sa fonction, de son pouvoir, de son mystère. La mort / le sexe. Il y a du magique dans ces deux thématiques, une dimension qui nous dépasse parce qu'elle est constitutive de chacun d'entre nous mais nous envoie en terre(s) inconnue(s). Les deux nous font toucher du doigt l'éternel et l'universel. Et c'est en cela qu'elles nous effraient et nous fascinent. »

Anne Contensou, notes de travail

TRANSMISSION ARTISTIQUE



L'ODYSSÉE INTIME

► ÉCRITURE ET ARTS PLASTIQUES
D'OCTOBRE À DÉCEMBRE

AVEC LE SOUTIEN DE LA DRAC ÎLE-DE-FRANCE – MINISTÈRE DE LA CULTURE

Projet mené par Armelle Bossière-Bajou, Rébecca Chaillon et Anne Contensou avec un groupe de femmes en chantier d'insertion porté par le centre social la Maison du Bas Belleville (20e)

Quelle est mon odysée ?

Les artistes Armelle Bossière-Bajou, Rébecca Chaillon et Anne Contensou échangent avec un groupe de femmes pour faire entendre d'autres odysées intimes. Par la pratique de l'écriture de soi (orale, écrite et plastique), elles réfléchissent ensemble à l'émancipation des femmes. Trois productions finales sont à découvrir : la réalisation d'un autel, le recueil d'un témoignage de vie et l'écriture d'un mini autoportrait.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE



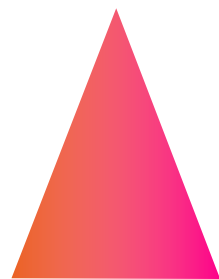
ANNE CONTENSOU > CONCEPTION, MISE EN SCÈNE, ÉCRITURE ET JEU

Metteuse en scène et autrice, elle fonde la compagnie Bouche Bée en 2005 et construit son projet artistique autour des écritures contemporaines et scéniques. Après avoir créé pendant longtemps en dialogue avec des auteurs vivants, Anne Contensou travaille aujourd'hui et ce depuis 5 ans, à partir de son propre matériau textuel. Depuis 2011, la compagnie a porté la production de six spectacles. D'abord *Ouasmok ?* de Sylvain Levey, *Tag* de Karin Serres, *Occupé !* de Philippe Gautier. Puis, Anne Contensou s'emparant de l'écriture, les spectacles suivants ont vu le jour : *Liv*, *Ce spectacle vous regarde* et *Rayon X*. *Elle/Ulysse* et *Sur moi, le temps*, créations 2020, sont également écrites par elle. Après quatre saisons d'association au Nouveau Théâtre d'Angers - CDN des Pays de la Loire (2011 – 2015), Anne Contensou est, en 2017, artiste associée au Sillon, scène conventionnée de Clermont l'Hérault, au Théâtre André Malraux de Chevilly-Larue et en résidence à DSN – Scène Nationale de Dieppe dans le cadre d'un CLEAC. La compagnie achève en 2019 une résidence de trois saisons au Théâtre des Bergeries de Noisy-Le-Sec. La compagnie déploie en 2020 un projet territoire en Essonne de grande ampleur dans le cadre d'un CLEA et démarre un compagnonnage de 3 ans avec le Théâtre des Sources à Fontenay-aux-Roses.



RÉBECCA CHAILLON > ÉCRITURE ET JEU

D'origine antillaise, Rébecca Chaillon passe son enfance et son adolescence en Picardie. Elle rejoint Paris pour des études d'arts du spectacle et le conservatoire du 20e. De 2005 à 2017, elle travaille au sein de la compagnie de débat théâtral Entrées de Jeu et dans sa propre structure : la compagnie Dans Le Ventre qu'elle fonde en 2006. Sa rencontre avec Rodrigo Garcia la confirme dans son envie d'écrire pour la scène performative, d'y mettre en jeu sa pratique de l'auto-maquillage artistique et sa fascination pour la nourriture avec son seule en scène *L'Estomac dans la peau* et ses autres créations au format court qu'elle écrit et performe. Rébecca donne son solo pour de nombreux festivals de performances et d'évènements queer et pour des lieux plus institutionnels comme la Ferme du Buisson et la Scène Nationale d'Orléans. Sa création suivante *Monstres d'Amour*, est un duo avec sa collaboratrice principale Élisabeth Monteil, autour du cannibalisme amoureux. En 2016, Rébecca participe aux films documentaires sur les performers pro-sex d'Émilie Juvet *My Body my rules*, et *Ouvrir la Voix* d'Amandine Gay sur les femmes afrodescendantes. Elle débute aussi sur les écrans avec un rôle récurrent pour une série produite par OCS, *Les Grands*, réalisé par Vianney Lebasque. Rébecca Chaillon est représentée chez L'Arche par Amandine Bergé et écrit les textes, danse et performe dans la création de Delavallet Bidiefono : *Monstres/On ne danse pas pour rien*, tout en continuant à travailler avec Yann Da Costa dans *Loveless* et avec Gianni-Grégory Fornet dans *Oratorio Vigilant Animal*, Anne Contensou, Arnaud Troalic. Elle est artiste associée au CDN de Rouen depuis la saison 17/18.

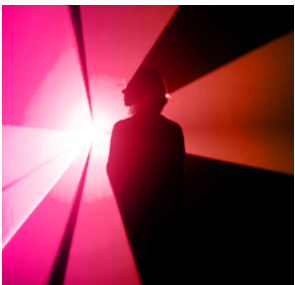


LES COLLABORATEUR·TRICE·S



MIKAËL PLUNIAN > CRÉATION SONORE

Il est compositeur, musicien et performer, fondateur des groupes Shane Cough et Fatale. Depuis 2002, Il collabore en tant que compositeur à des projets de théâtre, de danse et de poésie sonore, développant un travail de création musicale et d'improvisation live, de recherche sur la musicalité du langage, sur la création de l'espace sonore en tant qu'espace de sensation. Il collabore avec Patricia Allio, Eléonore Weber, Rachid Zanouda, Olivier Letellier, Nicolas Bonneau, Frédéric Mingant, François Verret, Mitia Fedotenko... Il crée l'espace sonore de la compagnie Bouche Bée depuis 2011 pour les pièces suivantes : *Ouasmok ?* (2011), *Occupé !* (2015), *LIV* (2016), *Ce Spectacle vous regarde* (2018) et *Rayon X* (2018).



XAVIER BARON > CRÉATION LUMIÈRE

Éclairagiste et scénographe pour le théâtre, la danse et l'opéra, il se forme aux côtés de Marie Nicolas, Philippe Berthomé et Joël Hourbeigh puis à l'école Boule. Il collabore depuis avec Lukas Hemleb, Wajdi Mouawad, Philippe Ulysse, Julie Recoing, Georges Lavaudant, Lucie Valon, Christophe Giordano et assiste AJ Weissbard pour plusieurs créations de Bob Wilson. Depuis 2005, Il collabore très étroitement au projet de la Compagnie Bouche Bée, aux côtés d'Anne Contensou. Ensemble, ils conçoivent et réalisent notamment l'espace scénique et l'identité esthétique de *Les enfants ont-ils le temps ?*, *La dictée* et *Rayon x*. Leur travail se caractérise par la recherche d'un théâtre d'images aux évocations puissantes.




THOMAS ROULLEAU-GALLAIS > CRÉATION LUMIÈRE

Après un diplôme de Régisseur son obtenu en 2013 au CFPTS de Bagnolet, il a occupé le poste de Régisseur Général successivement à l'Européen puis à l'Espace 1789 jusqu'en 2016. Depuis, il met son savoir-faire au service de différents projets notamment ceux du chorégraphe Hillel KOGAN et de la compagnie Bouche Bée.

À VENIR...

LES PLATEAUX SAUVAGES

LE MONDE ET SON CONTRAIRE
/ ÉLISE VICIER
9 > 21 NOV.



LES PLATEAUX SAUVAGES

ABYSSES
/ ALEXANDRA TOBELAIM
23 > 28 NOV



LES PLATEAUX SAUVAGES

D'UN LIT L'AUTRE
/ TUNDE DEAK
1 > 8 DEC



LES PLATEAUX SAUVAGES

LA DIVERSITÉ
...
/ AMINE ADJUNA, GUSTAVE AKAKPO & METYE NAWAJO
7 > 11 DEC



LES PLATEAUX SAUVAGES

SERAS-TU LÀ ?
/ SOLAL BOULODNINE
5 > 9 JAN



LES PLATEAUX SAUVAGES

PENTHÉSILÉ-E-S
/ LAÉTTIA GUÉDON
15 JANVIER



LES PLATEAUX SAUVAGES

CHASSER LES FANTOMES
/ SOPHIE CATTANI
18 > 22 JAN



LES PLATEAUX SAUVAGES

CHOREA LASCIVA
/ CHARLES CHAUVET
8 > 13 FEV



Relations presse structure
> Elektronlibre

Olivier Saksik : 06 73 80 99 23
olivier@elektronlibre.net

Manon Rouquet : 06 75 94 75 96
communication@elektronlibre.net

Service communication
des Plateaux Sauvages

Yann Tran Lévêque : 01 83 75 55 76
communication@lesplateauxsauvages.fr